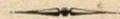


SIXIÈME PARTIE.



MESSAGES DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

des États-Unis Mexicains  
aux Séances d'ouverture du Congrès  
en 1893 et en 1894.

## I

## Résumé du Message du 16 septembre 1893.

---

*Affaires étrangères.* — Le Président constate tout d'abord que les relations avec les puissances étrangères sont excellentes. Les autorités américaines ont procédé à l'arrestation des bandits qui, sous prétexte de politique, ont commis, il y a quelques mois, à San Ignacio de Tamaulipas, une série de crimes qui relèvent des tribunaux communs. Les États-Unis ont promis que quelques-uns de ces terribles malfaiteurs, qui ont fait des aveux complets, seraient extradés aussitôt qu'ils auraient accompli les peines auxquelles ils ont été condamnés pour violation des lois de neutralité.

---

Nous ne saurions mieux faire pour donner un aperçu exact de la situation actuelle du Mexique, que de reproduire les Messages adressés au Congrès mexicain par le général Porfirio Diaz, aux séances d'ouverture des sessions de 1893 et de 1894. Ces deux documents officiels sont bons à conserver ; leur lecture sera utile à tous ceux qui s'intéressent pour une raison quelconque aux affaires mexicaines ; ils prouvent d'une façon péremptoire tout le zèle, tout le dévouement qu'apportent à la bonne gestion des finances du pays, à l'accroissement de son commerce, en même temps qu'au maintien de la paix publique, le général Porfirio Diaz et les membres si distingués et si éminents de son cabinet.

*(Note de l'auteur).*

Le gouvernement américain a également promis de faire droit aux réclamations qui lui ont été adressées par le gouvernement mexicain, au sujet de l'invasion du territoire mexicain par des agents de police du Texas.

La Commission mixte Mexicaine-Guatémaliennne a terminé ses travaux ; les indemnités accordées à des citoyens mexicains se chiffrent par doll. 39,000,044 ; celles accordées à des guatémaliens 49,000,100 : le gouvernement demandera au Congrès de voter la différence entre ces deux sommes.

Le gouvernement a pris toutes les mesures nécessaires pour empêcher l'envahissement de la République par le choléra. A cet effet, des comités, dotés de tous les ustensiles nécessaires et modernes pour la désinfection, ont été installés dans tous les ports du pays et sur la frontière du Nord. Des mesures d'hygiène ont été prises également à Mexico pour arrêter les progrès de la redoutable épidémie de typhus.

*Instruction publique.* — Malgré la crise financière que traverse le pays, l'Instruction publique n'a pas été négligée : l'attention du gouvernement s'est portée principalement sur l'Instruction primaire, qui a bénéficié des réductions faites sur les budgets des écoles professionnelles. D'un autre côté, le gouvernement a pensé que l'enseignement professionnel ne pouvait être entièrement gratuit ; aussi a-t-il confié à une commission le soin d'étudier les réformes qui pourraient être faites dans ce sens.

Le Message fait ensuite mention des congrès scientifiques auxquels ont été envoyés des délégués mexicains.

*Colonisation.* — En ce qui concerne la colonisation, le Président annonce que les dénonciations de terrains sans titres ont porté sur 160,741 hectares ; de plus, 77,950 hectares de terrains nationaux ont été cédés à des particuliers ou à des compagnies.

Ces opérations ont produit au trésor 86.236 piastres, payées en bons de la dette, plus une certaine quantité de terrains qui sont devenus la propriété de l'Etat.

La colonisation des terrains de la région des Rios Yaqui et

Maya continue ; pour la faciliter, on a construit des barrages et des canaux qui augmentent dans une proportion considérable la valeur de ces terrains.

*La loi sur les Mines.* — Depuis le mois de juillet dernier, époque à laquelle a été promulguée la nouvelle loi sur les mines, le ministère a reçu 4,162 demandes de concession. Le gouvernement, préoccupé par la dépression continue de l'argent, s'est occupé de créer au pays de nouvelles ressources ; aussi l'institut géologique a-t-il été chargé d'une série d'études tendant à la découverte de gisements d'or, de charbon et de mercure.

*Postes et Colis postaux.* — Le message constate qu'il y a eu une légère diminution dans le transport des objets confiés à la poste. Cependant, le service des colis postaux entre le Mexique, les Etats-Unis, l'Angleterre, la France et l'Allemagne, a pris en peu de temps une extension considérable.

*Télégraphes et chemins de fer.* — Pendant la période qu'embrasse le discours présidentiel, on a construit 1,815 kilomètres de lignes télégraphiques et ouvert 14 nouveaux bureaux. En cinq mois, le réseau des chemins de fer mexicains s'est augmenté de 126 kilomètres ; il est aujourd'hui de 11,112 kilomètres. Cette augmentation porte surtout sur les lignes anciennes, et une nouvelle de Mexico à Cuernavaca. Quatre nouvelles concessions de voies ferrées ont été accordées sans subvention ; deux anciennes concessions ont été frappées de déchéance.

*Situation financière et économique.* — La partie la plus intéressante du message est sans aucun doute celle qui a trait aux finances. Le Président constate qu'au début de la dernière session parlementaire, la situation financière était si critique qu'il semblait impossible qu'elle pût empirer. C'est cependant ce qui est arrivé. La dépression subite de l'argent plaça le gouvernement dans l'impossibilité absolue d'établir l'équilibre des budgets ; il fallut donc recourir à des réductions d'appointements et à de nouveaux impôts qui ont été reconnus indispensables par ceux mêmes qu'ils atteignaient.

Le Président dit ensuite : « Dans des circonstances aussi

exceptionnelles, le gouvernement a cru devoir adopter une attitude expectante au sujet des graves questions que soulève le problème de l'argent : il la conservera tant que l'on n'entrevera pas une solution définitive qui puisse servir de base au développement d'une politique financière bien caractérisée.

» Il faut espérer que le pays traverse une situation transitoire qui n'exige pas encore l'adoption de mesures radicales, soit dans notre législation douanière, soit dans notre régime monétaire. Aussi, la tâche principale consiste-t-elle à organiser le service ponctuel de tous les engagements du Trésor à l'Intérieur et à l'étranger ; pour arriver à ce résultat, il n'a pas été nécessaire d'avoir recours à des opérations qui augmentent le chiffre de nos valeurs fiduciaires. »

Le général Diaz a du reste confiance en l'avenir ; il l'exprime dans le paragraphe suivant :

« Les récoltes seront abondantes sur presque tous les points du pays ; les conséquences de la crise monétaire sont loin d'avoir produit les maux que l'on craignait ; les recettes des douanes n'ont pas baissé dans la proportion prévue. Quant aux autres recettes fédérales, loin d'avoir baissé, elles ont suivi, malgré tout, une marche ascensionnelle. »

Le Président énumère ensuite les nouvelles lois fiscales qui ont été adoptées.

Relativement à la consolidation de la dette dont il a été si souvent parlé à propos d'une loi récemment votée par le Congrès, nous lisons dans le message :

« Après la fermeture de la direction de la Dette publique, le gouvernement a présenté un rapport au Congrès et demandé en même temps l'autorisation de régler définitivement la dette postérieure au 30 juin 1882 et de consolider, si cela était nécessaire, une partie de cette dette, en émettant des titres payables hors de la République. Le Congrès a accordé ces facultés ; mais les circonstances auxquelles je viens de faire allusion ont empêché, jusqu'à présent, la mise à exécution des projets formés par le gouvernement. »

Le Président finit son discours en exprimant une seconde fois l'espoir que les bonnes récoltes aideront le pays à sortir de la crise qu'il traverse en ce moment, et que la dépréciation de l'argent est arrivée à son apogée : ce qui permettra d'établir sur des bases solides les mesures destinées à relever les finances nationales.

## II

## Message du 16 Septembre 1894. (1)

MESSIEURS LES DÉPUTÉS,

MESSIEURS LES SÉNATEURS,

J'ai l'honneur, comme dans d'autres occasions, de me présenter devant vous pour remplir le devoir qui m'est imposé par la Constitution, de vous tenir au courant des affaires dont le Pouvoir Exécutif à la direction.

## AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

En général, nos relations avec les puissances étrangères sont cordiales. Si quelque difficulté existe, ce que j'expliquerai tout à l'heure, il y a tout lieu d'espérer qu'elle disparaîtra bientôt.

La commission des limites, créée par la convention du 1<sup>er</sup> mars 1889 entre le Mexique et les Etats-Unis, s'est installée à El Paso et, après avoir arrêté son programme avec l'approbation des deux gouvernements, elle a décidé de suspendre ses travaux pendant l'été à cause de la rigueur de cette saison sur notre frontière du Nord. Prochainement elle se réunira à San Antonio (Texas) pour résoudre les questions qui lui ont été soumises.

(1) Nous donnons le discours *in extenso* prononcé par le Président de la République à la séance d'ouverture des Chambres, d'après l'excellente traduction qui a été publiée par *l'Echo du Mexique*, journal français de Mexico, à la fois très bien fait et très bien renseigné.

La commission chargée de la construction des monuments qui signalent la ligne frontière à l'ouest du Rio Bravo a terminé d'une façon satisfaisante ses opérations de tracé. Mais pour qu'elle pût terminer ses travaux de cabinet il a été nécessaire de prolonger le délai fixé par la convention qui l'a créée. Cette prolongation sera, sauf l'approbation du Sénat, de deux ans comptés à partir du 11 octobre prochain. Il est probable que la commission aura terminé ses travaux avant le délai fixé.

La commission des limites entre le Mexique et le Guatemala a suspendu ses travaux à l'époque stipulée par la convention du 20 octobre 1890 dont la prorogation n'a pas encore été approuvée par l'assemblée législative du Guatemala. Le 10 juillet nous avons signé une autre convention pour prolonger le délai fixé par la première ; cette convention sera soumise au Sénat.

Avant même de conclure ses travaux, la commission avait éprouvé quelques difficultés provoquées par un désaccord au sujet du prolongement vers l'Est du parallèle qui commence sur le versant de Santiago.

Ce n'est pas là la seule difficulté suscitée par les diverses interprétations données au traité de limites par chacune des deux parties. Sous le prétexte non fondé qu'il est évident que le Guatemala est propriétaire du terrain qui s'étend à l'Ouest des rivières Chixoy et Usumacinta, tant que la ligne frontière ne sera pas tracée, le gouvernement du Guatemala n'a pas hésité à faire acte de souveraineté dans cette région, à détruire plusieurs chantiers pour la coupe des bois autorisés par le gouvernement mexicain et situés sur un territoire qui a toujours appartenu à l'Etat de Chiapas et qui se trouve en deçà des limites fixées par le traité du 27 septembre 1882. Le gouvernement du Guatemala a également demandé au gouvernement mexicain une satisfaction en alléguant, sans en donner des preuves, que ses droits avaient été violés par les autorités mexicaines ; comme si le Guatemala avait des droits sur ces terrains.

Le pouvoir exécutif a protesté énergiquement contre la violation du territoire national ; il a demandé le châtimeut des envahisseurs

et une indemnité pour les concessionnaires de coupes de bois de Egipto, Agua Azul, San Nicolas et La Constancia, qui ont été lésés dans leurs intérêts. En même temps nous démontrions au gouvernement du Guatemala au moyen de ses propres cartes officielles que les terrains envahis appartiennent sans conteste au Mexique et qu'il serait téméraire d'insister sur des réclamations relatives à une soi-disant irruption de notre part dans un territoire qu'il prétend sans fondement lui appartenir.

Je conserve l'espérance que les négociations diplomatiques et l'observation du traité de 1882 feront naître de bons rapports entre les deux gouvernements. En tout cas le gouvernement remplira son devoir et fera respecter les droits du Mexique discutés sans raison par le Guatemala.

Les deux gouvernements n'ont pas pu encore fixer définitivement le solde de leurs dettes provenant des réclamations réglées par la commission mixte créée en vertu de la convention du 26 janvier 1888. L'absence du représentant du Guatemala et le manque de renseignements servant à fixer la valeur des objets saisis à des Mexicains, et que le gouvernement du Guatemala est obligé de restituer, sont la cause de ce retard. Le gouvernement du Guatemala a autorisé dernièrement son consul général à Mexico à régler cette question ; le solde en faveur d'une des deux parties contractantes sera donc prochainement fixé.

Indépendamment de cette liquidation finale, nous connaissons depuis la conclusion des travaux de la commission mixte le montant des indemnités qui doivent, tous frais déduits, être payées aux réclamants par leurs gouvernements respectifs. Les réclamants mexicains ont à recevoir, du leur, la somme de 37,050. Afin de pouvoir payer cette somme, le gouvernement vous demandera l'addition au budget des dépenses d'un chapitre spécial.

Nos relations avec le Salvador, le Honduras et le Nicaragua interrompues par suite des changements politiques qui ont eu lieu dans ces pays, ont été renouées.

Nous avons également noué des relations avec la nouvelle république d'Hawai.

Le gouvernement chinois a repris les négociations commencées à Washington pour la conclusion d'un traité d'amitié et de commerce avec la République. Il a envoyé une mission qui est actuellement à Mexico et qui étudie la situation de notre pays au point de vue des intérêts du Céleste Empire.

#### INTÉRIEUR.

La paix règne dans toute la République ; les élections de députés, de sénateurs et de juges à la Cour Suprême se sont effectuées sans désordres.

Les relations entre le pouvoir fédéral et les gouvernements des Etats sont cordiales. Les difficultés soulevées entre quelques-uns de ces derniers par des questions de limites ont été tranchées d'une façon satisfaisante, comme le prouve la dernière loi votée par le Congrès et sanctionnée par le Pouvoir Exécutif qui approuve la convention, sur les limites, conclue entre les Etats d'Oaxaca et Vera Cruz.

La salubrité publique a été l'objet de la sollicitude du gouvernement.

Le 15 octobre prochain le nouveau code d'hygiène, édicté en vertu de l'autorisation accordée par le décret du 6 décembre dernier, sera mis en vigueur. Les réformes principales contenues dans ce code se bornent à la suppression des prescriptions qui doivent être l'objet d'une simple réglementation, modifiable au fur et à mesure du changement des conditions hygiéniques, et à l'établissement dans les ports et sur nos frontières de délégués indépendants des autorités locales et relevant uniquement du gouvernement fédéral.

Les renseignements fournis par ces délégués aux directeurs des douanes serviront de base à la perception des droits sanitaires créés par la loi du 1<sup>er</sup> juin dernier. Cette loi et les tarifs ont été promulgués en vertu de l'autorisation accordée le 6 décembre 1893 ; ils sont basés sur ce principe : faire rembourser au commerce maritime uniquement, les dépenses faites dans son intérêt.

Afin de concilier les facilités du trafic avec la défense nationale qui doit empêcher la contagion de certaines maladies, nous avons étudié un règlement d'hygiène maritime, qui est le complément du code d'hygiène et qui a été également mis en vigueur. Nous devons mentionner ce fait intéressant que les principes adoptés dans ce règlement sont ceux approuvés par la convention internationale de Dresde dans laquelle figuraient les spécialistes les plus éminents de l'Europe.

Le règlement d'hygiène maritime a du reste un but facilement réalisable comme le prouve l'exemple de la Nouvelle-Orléans. C'est le premier pas fait vers la disparition, de nos côtes, de la fièvre jaune. Pour atteindre ce but, nous n'avons pas heureusement été dans l'obligation d'édicter des mesures vexatoires; car le germe de la fièvre jaune disparaît à une certaine altitude et, sur nos côtes, pour combattre le fléau, il suffit de désinfecter les marchandises et de faire disparaître la funeste coutume qui consiste à employer en guise de lest la terre contaminée des ports.

L'installation d'étuves de désinfection à Acapulco et à Laredo est terminée; celle des étuves de Juarez, Piedras Negras et Nogales le sera prochainement.

Quoique les germes du choléra, conservés depuis l'année dernière dans quelques provinces de l'Empire Russe et autres endroits de l'Europe, se soient développés dans le printemps et l'été de l'année courante, ce développement n'a pas été assez inquiétant pour nous obliger à prendre des mesures exceptionnelles de préservation: nous avons dû cependant augmenter notre surveillance à l'occasion de la singulière épidémie qui a régné à Lisbonne et a affecté les symptômes du choléra asiatique sans toutefois causer un seul décès. Nous avons pris aussi certaines précautions contre la peste qui a fait des ravages à Hong-Kong.

En ce qui touche la capitale, j'ai la satisfaction de vous annoncer que le typhus a beaucoup diminué comparativement à l'année dernière. Cette maladie est considérée à tort comme

épidémique, attendu que le nombre de ses victimes est bien inférieur à celui des décès causés par d'autres maladies régnantes. C'est aux conditions météorologiques de cette année qu'il faut attribuer en partie la diminution sensible des décès causés par cette maladie; mais il faut reconnaître que les mesures de désinfection prises par le Conseil d'hygiène ont également contribué à ce résultat satisfaisant.

Le Pouvoir Exécutif fait tous ses efforts pour améliorer les troupes rurales et la gendarmerie afin d'assurer la sécurité publique et surtout dans le District Fédéral.

L'administration de ce District est l'objet de notre sollicitude. Je constate avec plaisir que le Conseil municipal de Mexico a fait religieusement face aux engagements qu'il a contractés à l'étranger pour entreprendre des travaux publics importants.

Je dois constater également l'état avancé des travaux du pénitencier du District; il y a lieu d'espérer que cette œuvre importante sera promptement terminée.

Le Code de procédure criminelle a été promulgué; nous révisons en ce moment celui de procédure fédérale et nous espérons pouvoir le promulguer prochainement.

En réponse à l'invitation du gouvernement belge, le nôtre a chargé le ministre du Mexique à Bruxelles de le représenter au Congrès qui s'est réuni à Anvers pour étudier les questions relatives à la protection des enfants abandonnés; notre chargé d'affaires à Paris a également représenté le Mexique au Congrès des américanistes à Stockholm.

#### INSTRUCTION PUBLIQUE.

L'enseignement primaire a reçu une impulsion sérieuse par l'augmentation du personnel des écoles et les subventions accordées aux municipalités du District. Dans les territoires fédéraux on note une tendance vers l'amélioration de cet enseignement; entre autres faits qui prouvent ce que j'avance, je citerai la construction à la Paz d'une école qui réunit toutes les conditions hygiéniques désirables et pourra contenir 200 enfants. A Mulégé

on construit en ce moment une école semblable. Les Etats suivent ce mouvement patriotique en faveur de l'instruction publique.

Nous avons, dans le but de dresser une statistique complète de l'instruction primaire au Mexique, adressé aux gouverneurs d'Etats une circulaire leur demandant de nous envoyer des renseignements à ce sujet. De cette façon nous pourrions mesurer les efforts qui ont été faits et calculer ceux qui restent à faire pour améliorer ce service dont l'importance est heureusement reconnue par tout le monde.

L'intérêt croissant que présente l'Ecole d'Agriculture dont le but est de contribuer au développement d'une branche de la richesse publique, aujourd'hui plus importante que jamais, justifie l'insistance du gouvernement à soutenir et à améliorer cet établissement. Son programme d'études a été réformé dans le sens indiqué par l'expérience; l'édifice qu'il occupe sera reconstruit.

A l'Ecole d'Arts et Métiers de femmes nous avons supprimé certaines parties du programme afin que l'enseignement qui y est donné plaçât les élèves dans les meilleures conditions possibles pour gagner honnêtement leur vie. Les matières supprimées n'avaient aucune application pratique et rémunératrice; les fonds destinés à cet enseignement seront affectés à l'établissement d'ateliers qui sont devenus nécessaires par suite de l'augmentation du nombre des élèves.

Afin de développer l'enseignement de la gynécologie, nous avons créé un poste de chef de clinique à l'Ecole de Médecine.

#### FOMENTO.

L'industrie minière suit un mouvement progressif comme le prouvent les renseignements reçus au ministère de Fomento.

Le nombre des demandes de concession augmente considérablement. Depuis mon dernier rapport jusqu'au 31 du mois dernier il a été délivré 519 titres de propriété minière, comprenant 3,281 lots d'un hectare.

Parmi les exploitations minières dignes d'être mentionnées, je citerai la compagnie française qui exploite les gisements de cuivre du Boleo en Basse Californie. Il y a dix ans environ Santa Rosalia était un lieu entièrement désert; aujourd'hui il y a 4,700 habitants. La compagnie a établi pour l'adduction de l'eau potable une canalisation en fer mesurant 16 kilomètres; elle a construit une digue pour améliorer le port, terminé les magasins de la douane maritime, ainsi que les bureaux de cette administration et de la commandance du port. Les voies ferrées qui relient entre eux les bureaux de la douane, ceux de la compagnie et les mines ont un développement de 35 kilomètres. Pendant l'année fiscale qui a fini le 30 juin, les mines ont produit 131,000 tonnes de minerai; les minerais traités ont donné plus de 9,500 tonnes de cuivre pur.

A la suite du vote par le Congrès de la loi accordant certaines franchises aux compagnies formées pour l'exploration et l'exploitation des gisements aurifères, une compagnie au capital de 3 millions, s'est constituée à Mexico pour l'exploitation de mines d'or dans l'Etat d'Oaxaca. Cette compagnie a passé un contrat avec le ministère de Fomento. Un contrat du même genre sera prochainement passé avec une compagnie qui exploitera des mines d'or en Basse-Californie.

On note également une grande activité dans l'industrie agricole; et l'on signale de nombreux achats de terrains destinés à la culture du caféier; plusieurs compagnies ont été fondées pour l'exportation du café et d'autres produits tropicaux. Nos agriculteurs s'occupent également de tirer parti des cours d'eau pour l'irrigation; ils profitent des franchises accordées par une loi récente sur la matière. Les récoltes qui avaient tout d'abord souffert de la sécheresse présentent actuellement un aspect rassurant, car les pluies sont devenues générales dans le pays depuis le mois de juillet.

Le gouvernement a été invité par le gouvernement américain à se faire représenter au congrès d'irrigation de Denver; un délégué a été nommé par le ministère de Fomento.

Pendant la période qui s'est écoulee depuis mon dernier rapport, nous avons cédé à des particuliers 430,000 hectares de terrain, qui sont acquis conformément à la loi, vendus, fractionnés entre les habitants de certaines communes, ou cédés à des compagnies de délimitation. La nouvelle loi sur l'aliénation des terrains sans titres a été mise en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet. En vertu de cette loi, des agences ont été créées dans les capitales des Etats et des territoires.

La commission scientifique de la Basse Californie a commencé les travaux de construction d'un canal sur la rive droite du Yaqui, les travaux du canal construit sur la rive gauche de cette rivière par une compagnie de colonisation sont très avancés. Sur les bords du Mayo, quelques canaux d'irrigation ont été ouverts par des particuliers. Des terres ont été distribuées aux colons qui se sont établis sur les bords de ces deux rivières.

Les travaux entrepris par le gouvernement et par des particuliers pour coloniser et cultiver cette région ont donné d'excellents résultats; nous sommes donc en droit de croire qu'elle jouira à l'avenir de la paix.

En ce qui regarde l'industrie proprement dite, j'appelle votre attention sur ce fait qu'il s'est fondé récemment à Orizaba une fabrique d'objets de jute; cette fabrique emploiera également quelques autres textiles qui abondent dans le pays.

La commission chargée de la rectification de notre ligne frontière au nord a tracé et mesuré toute la partie comprise entre le Rio Bravo et l'Océan Pacifique. Les monuments construits sur cette ligne ou réparés sont au nombre de 258. De nouveaux plans de la ligne entre le Rio Bravo et le Colorado ont été dressés; il ne nous manque plus que les plans de la ligne en Californie et les rapports que doit présenter la commission.

La commission des limites entre le Mexique et le Guatemala s'occupe de dresser le plan de la région que traverse la ligne frontière; la construction des monuments continue.

La commission géographique-exploratrice dresse la carte générale de la République. Les instituts géologique et médical

contribuent par leurs recherches à propager la connaissance et à faciliter l'exploitation des sources de richesse que possède le territoire mexicain.

#### VOIES DE COMMUNICATION ET TRAVAUX PUBLICS.

Le gouvernement a appris par l'administrateur général des Postes qu'il y avait un déficit dans la caisse de son administration; une enquête a été ordonnée pour connaître l'étendue du mal et y porter remède. Cette enquête a fait connaître qu'il y avait en effet dans la caisse de l'administration générale un déficit qui a été immédiatement comblé par le responsable. Des soupçons, qui sont bientôt devenus des certitudes, ont motivé une inspection rigoureuse des divers services de l'administration locale du District dont le chef avait disparu. L'autorité judiciaire a déployé en cette circonstance une grande activité et il y a lieu d'espérer que l'administration des postes ne souffrira pas de ce détournement de fonds; nous profiterons de cette occasion pour corriger les irrégularités que l'enquête a fait découvrir.

Les exigences du service ont obligé le gouvernement à transformer cinq agences en administrations locales et à fonder quinze nouvelles agences et un nombre égal de lignes postales. Par contre une administration locale, trois agences et cinq lignes ont été supprimées.

Le service de distribution de correspondance dans les trains de chemin de fer a été appliqué d'une façon satisfaisante et établi nouvellement sur la ligne de Piedras Negras à Durango; nous établirons prochainement le même système sur les voies ferrées les plus importantes.

Les produits de l'administration des Postes pendant le dernier exercice ont atteint le chiffre de 1.220.017 soit une augmentation de 49.127 sur l'exercice précédent.

La commission nommée pour étudier les réformes à introduire dans le Code Postal, a présenté son rapport, dont les conclusions seront mises en pratique aussitôt que cela sera possible.

J'ai signé un décret relatif au transport des colis postaux dans le pays ; le port de ces colis a été réduit de trente-deux *centavos* par livre à douze par cinq cents grammes ; nous avons protégé ainsi les petites transactions commerciales.

Le port des publications périodiques et des ouvrages d'instruction primaire a été également réduit ; pour les premières, de quatre *centavos* par livre à deux *centavos* par cinq cents grammes et, pour les seconds, de huit *centavos* par livre à deux *centavos* par cinq cents grammes.

Du mois d'avril à ce jour, il a été construit 602 kilomètres de lignes télégraphiques ; les 41.642 kilomètres qui forment le réseau général ont été entretenus ou réparés ; nous avons employé pour ces réparations 13.680 poteaux.

Malgré les entraves mises au développement de la prospérité publique par la baisse de l'argent, il a été construit pendant les trois derniers mois 111 kilomètres de chemin de fer. Notre réseau est aujourd'hui de 11.100 kilomètres.

Les lignes qui ont contribué à cette augmentation sont : le chemin de fer Mexicain, les chemins de fer du District dont la longueur est actuellement de 207 kilomètres, le chemin de fer Interocéanique qui va jusqu'à Puente de Ixtla, les chemins de fer de Mérida à Campêche, d'Izucar Matamoros à Acapulco, le chemin de fer Industriel de Puebla, aujourd'hui exploité jusqu'à Huejotzingo, le chemin de fer de Mexico à Cuernavaca et au Pacifique qui compte 69 kilomètres.

Le chemin de fer d'Hidalgo a amélioré sa voie et ses gares ; cette ligne est tracée de Tulancingo à Tuxpam.

L'International construira un nouvel embranchement de Reata à Monterrey ; les plans en ont été approuvés.

Le chemin de fer de Monterrey au Golfe a fait des améliorations notables, principalement dans ses gares de Monterrey et de Tampico.

La voie du chemin de fer de Vera Cruz à Baco del Rio est aujourd'hui complète et le service de cette ligne est satisfaisant.

Je suis heureux, en terminant ce court exposé des progrès

de nos voies ferrées, d'annoncer à la Chambre l'achèvement des travaux de construction du chemin de fer de l'Isthme de Tehuantepec dont on perfectionne en ce moment la voie. Au terminus de cette ligne, le môle de Salina Cruz avance de 246 mètres dans la mer. La profondeur de l'eau à son extrémité sera de neuf mètres ; il pourra donc être accosté par les plus grands navires dont le chargement et le déchargement sera fait facilement. Cette ligne sera probablement ouverte au trafic dans le courant du mois d'octobre prochain.

L'esprit d'entreprise appliqué à la construction des chemins de fer au Mexique, reste le même, puisque, pendant le dernier trimestre, nous avons accordé quatorze concessions nouvelles sans subventions.

Les routes charretières, dont la conservation est à la charge du gouvernement fédéral, ont été réparées autant que nos ressources financières l'ont permis.

Les travaux de dessèchement de la Vallée ont été poursuivis sans interruption ; ceux du tunnel n'ont pas été arrêtés un seul jour depuis qu'ils sont dirigés par le Comité de Direction ; ils sont aujourd'hui très avancés.

La galerie préparatoire est complètement terminée : sa longueur totale est de 10,021 mètres ; il ne manque plus que 521 mètres de revêtement ; ils seront achevés sous peu de jours. Quant au grand canal, le cube de ses terrassements dépasse 9.084,000 mètres cubes.

Nous avons également continué les travaux de conservation des rivières et des canaux de la Vallée de Mexico ; le canal de San Juan a été agrandi et celui de Rio Chico rectifié. Nous étudions un projet de régularisation des eaux de la Vallée.

Le port de Santa Rosalia sera, conformément au contrat passé à cet effet, amélioré ; les travaux ont commencé. La jetée qui forme l'enceinte du port est construite sur une étendue de plus de 150 mètres, soit sur le cinquième de sa longueur totale.

Salina Cruz, le port terminus du chemin de fer de Tehuantepec, sera muni d'un phare. On inaugure aujourd'hui à Ceibaplaya

un fanal dont l'établissement était indispensable pour la navigation au cabotage.

On a construit à Ciudad Juarez, une digue pour protéger la ville contre les crues du Rio Bravo.

Les travaux du port de Vera Cruz ont été continués ; la jetée du nord-ouest et celle qui est parallèle à la plage sont très avancées.

#### FINANCES.

Le Pouvoir Exécutif poursuit avec le plus grand soin son œuvre d'économies et de réformes dans l'administration des Finances ; il a atteint le but que j'ai signalé pendant la dernière session du Parlement : faire face à toutes les dépenses stipulées au budget sans créer de nouvelles contributions, et loin d'affaiblir les nombreux et importants services du Ministère des Finances, il les a au contraire affirmés au moyen d'une réorganisation longuement méditée.

Tout ce qui touche au crédit de la République a été, comme cela est naturel, l'objet de la plus vive sollicitude du Ministère des Finances, car, comme vous le savez, la situation générale des Finances dépend de la solution donnée aux questions soumises à ce ministère.

Dans cet ordre d'idées, nous ayons cru convenable de ne pas retarder plus longtemps le règlement définitif de cette partie de la Dette publique qui n'est pas comprise dans les lois de 1883 et 1885 et des crédits postérieurs qui, sous le nom de dette flottante, grèvent depuis plusieurs années le Trésor et constituent, par leur remboursement à courtes échéances, un obstacle perpétuel à l'équilibre des budgets.

La loi sanctionnée ces jours derniers par le pouvoir Exécutif facilitera la liquidation définitive de notre dette ; l'augmentation continue de cette dette, motivée par les charges que nous ont léguées les générations passées, disparaîtra ainsi et nous pourrions établir sur des bases sûres la gestion financière du pays. Cette loi n'est pas et ne devait pas être un moyen de se procurer de

nouvelles ressources : son but, purement administratif, est, comme je l'ai déjà dit, de conclure le règlement de notre dette, de lancer sur le marché, au profit de tous, des valeurs aujourd'hui sans mouvement, d'alléger enfin, autant que possible, les services d'intérêt et d'amortissement de certains titres qui sont actuellement une lourde charge pour le Trésor.

J'exprime ici l'espoir que ces efforts et tous ceux déjà faits par le gouvernement pour améliorer les services de l'administration des Finances contribueront à créer une situation qui nous permettra d'attendre des jours meilleurs. Un symptôme de ces derniers est la légère réaction qui s'est produite en faveur du métal blanc ; il y a là pour nous une probabilité que dans un temps plus ou moins prochain le facteur principal de nos difficultés économiques perdra une partie de son importance.

Le Pouvoir Exécutif désirant diminuer l'influence de ce facteur a fait tous ses efforts pour arriver à ce but. Au commencement de cette année il a pris l'initiative d'une conférence internationale, qui devait avoir lieu à Mexico, et à laquelle auraient pris part les délégués des nations américaines et asiatiques directement intéressées dans la question de l'argent, malheureusement la réalisation de ce projet est retardée par la guerre survenue entre deux nations dont le concours est indispensable.

#### GUERRE ET MARINE.

Le décret du 23 février dernier a réorganisé le corps d'artillerie dont le matériel a été amélioré. Ce décret spécifie également certaines réformes rendues nécessaires par les progrès de cette arme et crée un comité supérieur d'artillerie dont les travaux techniques seront mis à profit par le gouvernement.

L'affût des canons de montagne (système Bange) a été modifié, cette modification sera appliquée à toute l'artillerie légère. Une batterie a été déjà dotée du nouvel affût et nous continuerons avec celles que comprend un bataillon d'artillerie.

Le nouveau Code de Justice Militaire, qui contient quelques

réformes réclamées par l'expérience, a été promulgué le 1<sup>er</sup> juillet 1894.

Par décret en date du 15 août dernier, le siège de la préfecture maritime du Pacifique a été transféré à Acapulco ; c'est pour cette raison que la corvette « Zaragoza » a été envoyée du Golfe de Mexique dans le Pacifique.

Messieurs les Députés, Messieurs les Sénateurs. Le rapport que vous venez d'entendre ne contient rien de saillant. Il est logique, en effet, que la nation qui jouit de la paix et de l'ordre développe ses ressources naturelles et secoue les entraves qui s'opposent à son progrès. Je ne vous apprendrais rien non plus en vous disant que le principal, peut-être le seul obstacle que rencontre le gouvernement pour activer le progrès du pays est la dépréciation de notre monnaie à l'étranger. Malheureusement la sphère d'action du Mexique pour remédier à ce mal est très limitée.

Cependant nous ne devons pas perdre courage et le Pouvoir Exécutif est résolu à chercher avec prudence et persistance, comme il l'a fait jusqu'à présent, la solution de nos difficultés économiques ; il sera en cela toujours guidé et appuyé par les représentants éclairés de la nation.

## TABLE DES MATIÈRES.

### Portrait de S. E. le général Porfirio Diaz.

	Pages.
<b>Préface.</b> — Le général Porfirio Diaz.....	1 à XXXII
Les membres du cabinet mexicain.....	XXXIII à XLIX

### Première partie : LE MEXIQUE AVANT LA CONQUÊTE ESPAGNOLE.

Chapitre I. — Des origines des premières races indigènes du Mexique.....	3-6
Chapitre II. — Des obscurités de l'histoire du Mexique avant la conquête espagnole et des erreurs commises par les premiers écrivains espagnols.....	7-10
Chapitre III. — Pérégrinations des Toltèques ; fondation de leur empire en 661 ou 674 et sa chute en 1116.....	11-13
Chapitre IV. — Invasion des Chichimèques.....	14-15
Chapitre V. — Pérégrinations des tribus Nahuatlacas ; établissement des Tlaxcaltèques.....	16-18
Chapitre VI. — Nombreuses pérégrinations des Aztèques dans la vallée de Mexico jusqu'à la fondation de Tenochtitlan.....	19-25
Chapitre VII. — Les premiers chefs connus des Aztèques.	26-31
Chapitre VIII. — Le gouvernement du Grand Motecuhzoma	32-36